

ČÍSLO PU: (SCHADEN NR., CLAIM NR.):

| | |
|--|---|
| Jméno: (Name, Name) | |
| Adresa: (Adresse, Address) | |
| Jste plátcem DPH?: (Können Sie die Mehrwertsteuer absetzen ? (Are you a VAT-payer ?) | <input type="checkbox"/> Ano (Ja, Yes) <input type="checkbox"/> Ne (Nein, No) |
| Uplatnil jste náhradu u své havarijní pojišťovny ? (Haben Sie in diesem Fall Ihre Kaskoversicherung in Anspruch genommen ? (Have you claimed the compensation by your hull-insurer ?) | <input type="checkbox"/> Ano (Ja, Yes) <input type="checkbox"/> Ne (Nein, No) |
| Leasing: (Leasing Fahrzeug, Leasing vehicle) | <input type="checkbox"/> Ano (Ja, Yes) <input type="checkbox"/> Ne (Nein, No) |

V případě leasingu, nutno doložit povolení leasingové společnosti, k proplacení škody.
Beim Leasing Fahrzeugen müssen Sie Zustimmung von Leasing Firma zum zahlen schicken.
If yes, You must send us agreement of your Leasing Firm to pay directly to your account.

| |
|---|
| Typ a značka: (Typ und Marke, Type and mark) |
| SPZ: (Amtliches Kennzeichen, Registration number) |
| Rok výroby a datum uvedení do provozu: (Erstzulassungstag, Date of put into operation) |
| Počet km v době nehody: (Tachostand zum Unfalltag, Number of km/miles in the time of accident) |

Bankovní spojení kam má být náhrada poukázána (Mimo ČR nelze poukazovat plnění na adresu)
Bankverbindung (wohin soll die Entschädigung überwiesen werden)
Banking connection (where is the compensation to be paid)

| |
|---|
| Jméno majitele účtu: (Name und Adresse des Kontoinhabers, Name and Address of the owner of the account) |
| Název banky: (Name der Bank, Name of the Bank) |
| Plná adresa banky: (Vollständige Adresse der Bank, Full address of the bank) |
| IBAN: (Pro Českou republiku stačí číslo účtu a kód banky) |
| BIC: |

Níže podepsaný prohlašuje, že uvedené údaje jsou pravdivé.
Der Unterfertigte erklärt, die obigen Angaben wahrheitsgemäß gemacht zu haben.
The undersigned declares that the above mentioned details are true.

V (In, In) dne (Datum, Date)

Vlastnoruční podpis majitele nebo zástupce
firmy + razítko (Unterschrift des Inhabers+
Stempel, Signature of the owner+stamp)